

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 21 iulie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesfinanzgericht – Außenstelle Linz – Austria) – Dilly's Wellnesshotel GmbH/Finanzamt Linz

(Cauza C-493/14) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Ajutoare de stat — Schemă de ajutoare sub forma unor reduceri ale taxelor de mediu — Regulamentul (CE) nr. 800/2008 — Categoriile de ajutoare care pot fi considerate compatibile cu piața internă și exceptate de la obligația de notificare — Caracterul obligatoriu al condițiilor de exceptare — Articolul 3 alineatul (1) — Trimitere expresă la acest regulament în schema de ajutoare]

(2016/C 343/03)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesfinanzgericht – Außenstelle Linz

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Dilly's Wellnesshotel GmbH

Pârât: Finanzamt Linz

Dispozitivul

Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 800/2008 al Comisiei din 6 august 2008 de declarare a anumitor categorii de ajutoare compatibile cu piața comună în aplicarea articolelor [107 și 108 TFUE] (Regulament general de exceptare pe categorii de ajutoare) trebuie interpretat în sensul că lipsa dintr-o schemă de ajutoare precum cea în discuție în litigiul principal a unei trimiteri exprese la acest regulament, prin citarea titlului său și prin indicarea referinței sale de publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, se opune ca această schemă să fie considerată ca îndeplinind condițiile pentru a fi exceptată, în temeiul articolului 25 alineatul (1) din regulamentul menționat, de la obligația de notificare prevăzută la articolul 108 alineatul (3) TFUE.

⁽¹⁾ JO C 46, 9.2.2015.

Hotărârea Curții (Marea Camera) din 19 iulie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Ustavno sodišče Republike Slovenije – Slovenia) – Tadej Kotnik și alții/Državni zbor Republike Slovenije

(Cauza C-526/14) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Validitatea și interpretarea Comunicării Comisiei privind sectorul bancar — Interpretarea Directivelor 2001/24/CE și 2012/30/UE — Ajutoare de stat acordate băncilor în contextul crizei financiare — Repartizarea sarcinilor — Lichidarea fondurilor proprii ale acționarilor, a capitalului hibrid și a datoriei subordonate — Principiul protecției încrederii legitime — Drept de proprietate — Protejarea intereselor asociaților și ale terților — Reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit)

(2016/C 343/04)

Limba de procedură: slovena

Instanța de trimitere

Ustavno sodišče Republike Slovenije

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Tadej Kotnik, Marko Studen, Anton Glavan, Jože Sedonja, Primož Kozmus, Savaprojekt d.d., Fondazione cassa di risparmio di Imola, Andrej Pipuš, Dušanka Pipuš, Marija Pipuš, Tomaž Štrukelj, Luka Jukič, Angel Jaromil, Franc Marušič, Mladen Mladenčić, Matjaž Matičič, Stajka Skrbinšek, Janez Forte, Zdenko Fritz, Sergej Garantini, Marijana Gošte, Marta Leskovar, Marija Šumi, Državni svet Republike Slovenije, Varuh človekovih pravic Republike Slovenije, Igor Karlovšek, Marija Karlovšek, Janez Gosar

Pârâtă: Državni zbor Republike Slovenije

cu participarea: Vlada Republike Slovenije, Banka Slovenije, Okrožno sodišče v Ljubljani

Dispozitivul

- 1) Comunicarea Comisiei privind aplicarea, de la 1 august 2013, a normelor privind ajutoarele de stat pentru măsurile de sprijin în favoarea băncilor în contextul crizei financiare („Comunicarea privind sectorul bancar”) trebuie interpretată în sensul că nu are un caracter obligatoriu în privința statelor membre.
- 2) Articolele 107-109 TFUE trebuie interpretate în sensul că nu se opun punctelor 40-46 din Comunicarea privind sectorul bancar, în măsura în care punctele menționate prevăd o condiție de repartizare a sarcinilor în rândul acționarilor și al titularilor de titluri subordonate în vederea autorizării unui ajutor de stat.
- 3) Principiul protecției încrederii legitime și dreptul de proprietate trebuie interpretate în sensul că nu se opun punctelor 40-46 din Comunicarea privind sectorul bancar, în măsura în care punctele menționate prevăd o condiție de repartizare a sarcinilor în rândul acționarilor și al titularilor de titluri subordonate în vederea autorizării unui ajutor de stat.
- 4) Articolele 29, 34, 35 și 40-42 din Directiva 2012/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de coordonare, în vederea echivalării, a garanțiilor impuse societăților comerciale în statele membre, în înțelesul articolului 54 al doilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, pentru protejarea intereselor asociaților sau terților, în ceea ce privește constituirea societăților comerciale pe acțiuni și menținerea și modificarea capitalului acestora trebuie interpretate în sensul că nu se opun punctelor 40-46 din Comunicarea privind sectorul bancar, în măsura în care punctele menționate prevăd o condiție de repartizare a sarcinilor în rândul acționarilor și al titularilor de titluri subordonate în vederea autorizării unui ajutor de stat.
- 5) Comunicarea privind sectorul bancar trebuie interpretată în sensul că măsurile de conversie sau de reducere a valorii capitalului hibrid și a datoriei subordonate, astfel cum sunt prevăzute la punctul 44 din această comunicare, nu trebuie să depășească ceea ce este necesar pentru acoperirea deficitului de capital al băncii respective.
- 6) Articolul 2 a șaptea liniuță din Directiva 2001/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 aprilie 2001 privind reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit trebuie interpretat în sensul că noțiunea „măsuri de reorganizare”, în sensul acestei dispoziții, cuprinde măsurile de repartizare a sarcinilor astfel cum sunt prevăzute la punctele 40-46 din Comunicarea privind sectorul bancar.

⁽¹⁾ JO C 81, 9.3.2015.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 21 iulie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Augstākā tiesa – Letonia) – SIA „VM Remonts” (fostă SIA „DIV un KO”), SIA „Ausma grupa”/ Konkurences padome și Konkurences padome/SIA „Pārtikas kompānija”

(Cauza C-542/14) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Concurență — Articolul 101 alineatul (1) TFUE — Situație pur internă — Aplicarea unei reglementări naționale similare — Competența Curții — Practică concertată — Răspunderea unei întreprinderi pentru acțiunile unui prestator de servicii — Condiții]

(2016/C 343/05)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Augstākā tiesa